

Genre du véhicule <b>Voiture de tourisme</b>	Marque <b>OLDSMOBILE</b>	Type <b>Toronado</b>	Fiche d'homologation n° CH <b>0337 04</b>
		Model <b>39487 ou 39687</b>	

MOYENS D'IDENTIFICATION "Toronado" de chaque côté sur ailes avant + à l'arrière à droite du véhicule

"39487" ou "39687" et "CH 0337 04" sur plaquette du constructeur, à droite sur l'intérieur de l'aile

Numéro du châssis frappé à gauche, derrière vitre frontale et sur plaquette du constructeur  
 Signe d'identification du moteur frappé "U" à gauche, à l'AV s. bloc-moteur vers pompe eau + s. plaq. con  
 Constructeur **OLDSMOBILE Motor Div. of GMC, Lansing (USA) - Importateur GM SUISSE SA, Bienne**

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entrainement avant  
 Direction à gauche Assistance hydraulique  
 Frein de service hydr.2-circuits, AV= disques/AR= exp.int., ass.  
 Frein auxiliaire méc., exp.int. câble Ralentisseur [par dépression]  
 Frein stationn. pédale, sur r.AR Frein pr. rem. [rég.press.s.r, AV]  
 Transmission automatique\*\* Nombre vit. 3  
 Blocage differ. \_\_\_\_\_ Crochet rem. \_\_\_\_\_ Vitesse max. 189 km/h

MOTEUR Genre V Temps 4  
 Marque OLDSMOBILE Carbur. ess.  
 Type U. \*  
 Position avant Nombre cyl. 8  
 Alésage 104,8 Course 107,95  
 Cylindr. 7450 cm³ CV-impôt 37,94  
 CV-puiss. 380 (SAE) à 4600 t/m  
 Refroidissement: eau  
 Bruit 82 dB (B) à 3450(3/4) t/m  
 Amortissement bruit 2 pots

CARROSSERIE Forme limousine Nombre portes 2  
 Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total 6 ; AV 3 ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR 3 ; Places debout \_\_\_\_\_

DIMENSIONS	Voie	AV <u>1613</u>	AR <u>1600</u>
	Diam. braquage	G <u>13,3</u>	DR <u>12,7</u>
Empattement	<u>3020</u> / ( ) / ( )		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>5380</u>	_____	
Largeur	<u>2000</u>	_____	
Hauteur	<u>1380</u>	_____	
Porte à faux	AV	<u>1125</u>	_____
	AR	<u>1235</u>	_____
	lat.	_____	_____

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>1240</u>	_____	<u>840</u>	<u>2080</u>
Charge utile	<u>140</u>	_____	<u>280</u>	<u>420</u>
Poids total	<u>1380</u>	_____	<u>1120</u>	<u>2500</u>
Garantie fabr.	<u>1405</u>	_____	<u>1245</u>	<u>2650</u>
Dimens. pneus	<u>8,85-15</u>			_____
Charge p. essieu	<u>1440</u>	<u>(1,7)</u>	<u>1440</u>	<u>(1,7)</u>
	de l'ensemble			_____ kg
Poids maxi remorquable	_____			_____ kg

## EQUIPEMENT

§)

Équipement électrique 12 V

Feux de route 4/ SEALED BEAM Guide T3  
 Feux de croisement 2/les ex.as. Feux de position §) 2/séparés  
 Feux de gararit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/électrique (2-tons) Niv. sonore 98 (dB/B)  
 Essuie-glace 2/électriques (2-vit.) Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/comb.+ 2/lat. Catadioptrés 2/séparés §)  
 Feux stop 2/ combinés Feux de recul 2/séparés  
 Eclair. plaque contr. 1/ au centre Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur 1/intér. + 1/extér. Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin  
 AV blanc latér. \_\_\_\_\_ AR rouge  
 Avert. clign. oui Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Voiture de tourisme  
 Marque & type OLDSMOBILE Toronado  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 0337 04  
 Forme de la carr. limousine  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 6 ( 3 avant)  
 Poids à vide 2080 Carburant essence  
 CV 37,94  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 7450 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 2650 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

## REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:

\*) Identification du moteur :

U S = boîte automatique  
 U T = boîte automatique et climatisation C 60  
 U V = boîte automatique et climatisation C 61  
 U W = boîte automatique et moteur à 406 CV-SAE.

\*\*\*) Transmission : boîte automatique Turbo Hydra-Matic, verrouillage mécanique sur "P".

§) Modifiés par l'importateur :

Feux de position : les lampes oranges sont remplacées par des blanches.  
 Catadioptrés : 2 réflecteurs complémentaires sont montés.

Lieu et date de l'expertise

La commission d'expertise

Bienna, 20.2.68